

***PATRIOT***

---

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

РАСПЫЛИТЕЛЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

| PT-5AC | PT-12AC | PT-18AC |

---



|   |    |
|---|----|
| ВВЕДЕНИЕ                                  | 4  |
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ                     | 5  |
| ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ     | 7  |
| ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ | 10 |
| ТРАНСПОРТИРОВКА ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ     | 11 |
| НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ      | 12 |
| РАСШИФРОВКА СЕРИЙНОГО НОМЕРА              | 14 |
| ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН                         | 15 |
| ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА                 | 16 |
| АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ                  | 17 |

**Благодарим Вас за приобретение продукции торговой марки «Patriot».**

Важные положения:

Данная инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания распылителей ранцевых электрических. Внимательно ознакомьтесь с Инструкцией перед началом эксплуатации изделия. Не допускайте людей, не ознакомившихся с данным руководством, к управлению.

Распылители соответствуют требованиям технических регламентов таможенного ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ГОСТ 31849-2012, срок эксплуатации не более 6 лет.

### **Условия реализации.**

К сведению торгующих организаций:

- При совершении купли – продажи, лицо, осуществляющее торговлю, проверяет в присутствии покупателя внешний вид товара, его комплектность и работоспособность. Производит отметку в гарантийном талоне, прикладывает товарный чек, представляет информацию об организациях, выполняющих монтаж и пусконаладочные работы, адреса сервисных центров.
- Особые условия реализации не предусмотрены.

Настоящая Инструкция является частью изделия и должна быть передана покупателю при его приобретении.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретенному товару. Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, не ухудшающие характеристики оборудования, без предварительного уведомления.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



При работе с устройством необходимо соблюдать особые меры предосторожности.

Каждый работающий с прибором впервые, должен быть проинструктирован продавцом или другим специалистом, как следует правильно обращаться с устройством.

#### **Никогда не позволяйте использовать распылитель детям.**

Вблизи работы устройства не должны находиться дети, животные и посторонние лица. Не направляйте распылитель на людей, животных или пищу.

Оператор несет ответственность за повреждение прибора, а также за опасность, угрожающую другим лицам или их имуществу.

Для работы с распылителем, Вы должны быть отдохнувшим, здоровым и в хорошем физическом состоянии. Не эксплуатируйте распылитель, если Вы находитесь под влиянием каких-либо препаратов (лекарства, алкоголь), которые могут влиять на зрение, снижающих реакцию, координацию движений.

**Используйте только рекомендованные и поставляемые изготовителем аксессуары. Применение других аксессуаров не разрешается, т.к. это может привести к несчастному случаю. Изготовитель не несёт ответственность за травмы и материальные ущербы, возникшие вследствие применения устройства не по назначению.**

#### **Надевайте соответствующую одежду и обувь.**

Одежда должна быть плотно облегающей и удобной, не должна сковывать движения – рекомендуется защитный комбинезон. Длинные волосы рекомендуется связать, а голову защитить – например, шапка, головной платок и т.п. Обувь должна быть с нескользящей подошвой и закрытым носком.

#### **Надевайте защитные очки или маску.**

Используйте индивидуальные средства защиты. Надевайте рабочие, нескользящие перчатки.



В интересах людей и окружающей среды необходимо соблюдать все основные меры безопасности, при хранении и применении продуктов для защиты растений и других химикатов.

Следуйте мерам предосторожности и инструкциям указанным производителем продуктов для защиты растений.

Немедленно поменяйте одежду, если она впитала химикаты для защиты растений или раствор для разбрызгивания.



Чтобы снизить опасность вдыхания отравляющих газов химикатов, не эксплуатируйте распылитель в замкнутых пространствах. Всегда надевайте респиратор, выполняя работу с опасными химикатами. Будьте бдительны к направлению ветра. Не работайте против ветра.

После окончания работы, освободите и очистите контейнер. Не

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

сливайте остатки распыляющих растворов или промывочных жидкостей в водные источники, водостоки, сточные трубы, канализационные канавы или колодцы. Ликвидируйте их должным образом, согласно местным правилам удаления отходов. Всегда освобождайте и очищайте контейнер перед транспортировкой.

### Запрещается:

- включать опрыскиватель без жидкости, это может привести к его поломке.
- переворачивать опрыскиватель вверх дном, это может повредить аккумулятор.
- эксплуатация опрыскивателя при температуре выше +45 °C и ниже 0 °C.
- заливать в опрыскиватель воспламеняющиеся жидкости, кислоты и другие едкие вещества.
- устанавливать опрыскиватель на острые предметы.
- оставлять опрыскиватель под прямыми лучами солнца, около огня, горячих предметов и на морозе.
- самостоятельно изменять конструкцию опрыскивателя, а также использовать его не по назначению.
- погружать в воду электрическую базу опрыскивателя.
- разбрызгивание веществ, содержащих твердые частицы.

### Вибрация

Длительное использование прибора может привести к нарушению местного кровообращения в руках. Невозможно дать общие рекомендации по длительности использования, потому что это зависит от многих факторов. Чтобы увеличить длительность использования защищайте руки с помощью перчаток, а также делайте перерывы в работе. Длительность использования уменьшается вследствие индивидуальной предрасположенности к нарушениям кровообращения (симптомы: часто холодные пальцы рук, зуд), низкая температура окружающего воздуха, усилие захвата (сильное захватывание затрудняет кровообращение).



## ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электрические опрыскиватели предназначены для химической защиты растений от вредителей и болезней, борьбы с сорной растительностью, распыления воды, удобрений, гербицидов, пестицидов, противоэпидемической обработки скота и т.д. Также они могут использоваться для дезинфекции, дезинсекции, мытья окон, стен, машин.

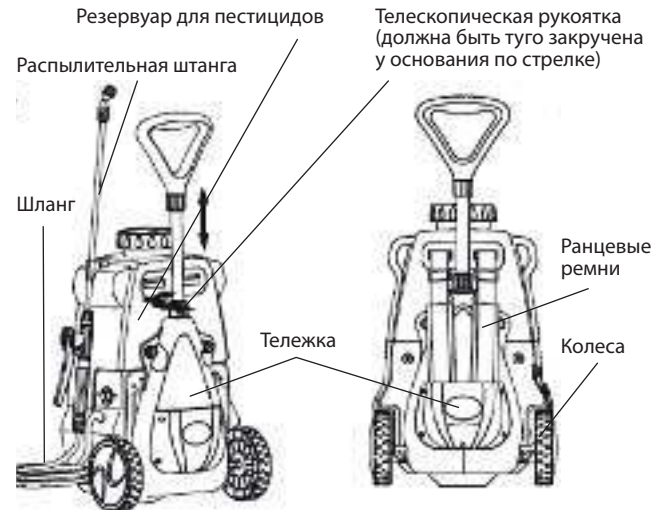
2 вида использования:

1. на легкой тележке
2. на спине

Съем распылителя с тележки осуществляется путем откручивания двух болтов по стрелке.



PT-12AC



PT-18AC

# PATRIOT

## ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Параметр / Модель                | PT-5AC             | PT-12AC            | PT-18AC            |
|----------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Объем резервуара, л              | 5                  | 12                 | 16                 |
| Рабочее давление, бар            | 1,5-4              | 1,5-4              | 1,5-4              |
| Тип насоса                       | Диафрагменный      |                    |                    |
| Тип аккумулятора                 | Свинцово-кислотный | Свинцово-кислотный | Свинцово-кислотный |
| Напряжение аккумулятора, В       | 12                 | 12                 | 12                 |
| Емкость аккумулятора, А/ч        | 1,3                | 8                  | 8                  |
| Производительность насоса, л/мин | 1,6                | 3,1                | 3,1                |

### КОМПЛЕКТНОСТЬ

| Наименование / Модель                        | PT-5AC (Кол-во, шт.) | PT-12AC (Кол-во, шт.) | PT-18AC (Кол-во, шт.) |
|--|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Опрыскиватель                                | 1                    | 1                     | 1                     |
| Аккумулятор                                  | 1                    | 1                     | 1                     |
| Зарядное устройство                          | 1                    | 1                     | 1                     |
| Распылительная штанга со шлангом и рукояткой | 1                    | 1                     | 1                     |
| Плечевое крепление                           | 1                    | -                     |                       |
| Фильтр                                       | 1                    | 1                     | 1                     |
| Сменные распылительные насадки               | -                    | 3                     | 3                     |
| Ранцевое крепление                           | -                    | 1                     | 1                     |
| Тележка                                      |                      | -                     | 1                     |
| Уплотнительное кольцо                        | -                    | 3                     | 3                     |
| Инструкция по эксплуатации                   |                      | 1                     |                       |



## ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Измеритель напряжения (индикатор уровня заряда аккумулятора)

**H** - красный - высокий уровень заряда (аккумулятор полностью заряжен)

**N** - зеленый - средний уровень заряда

**L** - желтый - низкий уровень заряда



Фильтр (фильтрует осадок в пестицидах)



Ременное крепление

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ



#### УРОВНИ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА И ЗАРЯДКА

Измеритель напряжения (индикатор уровня заряда аккумулятора)

**H** - красный - высокий уровень заряда (аккумулятор полностью заряжен);

**N** - зеленый - средний уровень заряда;

**L** - желтый - низкий уровень заряда.

### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Подключите зарядное устройство в соответствующее отверстие на корпусе распылителя. Затем вставьте штепсель сетевого адаптера в розетку электрической сети с параметрами 220В/50Гц.
- По умолчанию опрыскиватель поставляется с заряженным аккумулятором.
- Продолжительность работы опрыскивателя от аккумулятора зависит от интенсивности эксплуатации и максимально составляет 14 часов до полной разрядки.
- Время зарядки аккумулятора после использования составляет около 8 часов. Требуется заряжать аккумулятор после каждого использования. Это позволит избежать снижения емкости аккумулятора.

### СБОРКА

Соедините металлическую штангу с рукояткой. Прикрепите ремни к резервуару. Настройте ремни так, чтобы опорная плита инструмента плотно и удобно держалась на Вашей спине.

Не используйте опрыскиватель, если он собран не полностью или имеет повреждения. Осмотрите опрыскиватель, чтобы убедиться в его герметичности. Не используйте вещества, которые не растворяются в воде, т. к. они могут забить фильтр. Максимальная температура жидкости для опрыскивания +43°C. Не используйте опрыскиватель, если температура окружающей среды выше +45°C или ниже 0°C. Не используйте опрыскиватель, если в баке нет жидкости.

- Залейте жидкость в опрыскиватель через верхний заливной фильтр.
- Включите электропитание.
- Надавите на рукоятку, чтобы начать распыление.
- Отпустите рукоятку, чтобы остановить распыление.
- Меняйте распылительные насадки, чтобы выбрать необходимый тип распыления.

### КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОПРЫСКИВАТЕЛЕЙ:

- При деформации или нарушении целостности подающего шланга необходимо произвести его замену.

## ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

- При обнаружении поломки пластиковых деталей необходимо их заменить.
- При обнаружении потеков рабочего раствора из бака необходимо заменить бак.

### ЧИСТКА И УХОД

После эксплуатации опрыскивателя полностью удалите рабочий раствор из бака и промойте чистой водой бак, шланг, насос, штангу и форсунки. Это исключит возможность возникновения химической реакции при применении других химикатов в следующем опрыскивании. Не удалённые остатки химикатов могут привести к коррозии и другим повреждениям частей опрыскивателя. Особенно это касается форсунок, фильтров и уплотнений.

### ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Транспортировка опрыскивателей, упакованных в тару, осуществляется крытым транспортом любого вида, обеспечивающих сохранность оборудования, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида. При транспортировке должна быть исключена возможность перемещения внутри транспортных средств. Не допускается попадание влаги и атмосферных осадков на упаковку.

Храните опрыскиватель в сухом, прохладном, недоступном для детей месте. Избегайте сильного нагревания и замораживания опрыскивателя в период хранения! Для предотвращения повреждений насоса и других деталей, прежде чем поместить опрыски-

ватель на хранение в зимний период времени, его необходимо промыть и высушить. Перед хранением аккумулятор должен быть полностью заряжен. В течение всего периода хранения нужно регулярно заряжать аккумулятор с помощью сетевого адаптера (каждые 3 месяца). Храните сетевой адаптер в сухом месте.

Опрыскиватель после окончания срока эксплуатации должен быть утилизирован с наименьшим вредом для окружающей среды, в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Допускается проводить только те работы по техобслуживанию, которые описаны в инструкции по эксплуатации. Не проводите какие-либо технические работы, не описанные в Вашем руководстве пользователя. Такие работы должны проводиться только в авторизованном сервисном центре. Применяйте только оригинальные запасные части и расходные материалы от производителя. Применение неоригинальных запасных частей, расходных материалов при ремонте, или самовольное изменение конструкции агрегата является основанием для прекращения гарантийных обязательств.

- Визуально проверяйте весь корпус прибора перед каждым использованием.
- Регулярно проверяйте исправность и герметичность крышки топливного бака.
- Регулярно проверяйте герметичность шланга высокого давления.

### НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ



**ВНИМАНИЕ:** Ремонт опрыскивателя должен осуществляться только в сервисном центре. Самостоятельный ремонт пользователем **ЗАПРЕЩЕН**.

| Проблема   | Возможная причина                 | Рекомендации                                    |
|--|-----------------------------------|---|
| Не работает насос после включения                                      | Нет контакта с аккумулятором.     | Проверьте соединение проводов.                  |
|  | Аккумулятор разряжен.             | Зарядите аккумулятор.                           |
|  | Насос перегрелся.                 | Дайте насосу остыть                             |
|  | Неисправен выключатель питания.   | Замените выключатель.                           |
| Распыляющая насадка не пропускает жидкость или некачественно распыляет | Засор насадки.                    | Прочистите насадку.                             |
|  | Воздух в шланге.                  | Проверьте герметичность шланга, удалите воздух. |
|  | Засорился насос.                  | Разберите насос и устраните засор.              |
|  | В шланге течь.                    | Замените шланг.                                 |
|  | Повреждение резьбы насадки        | Замените насадку                                |
| Низкая производительность и давление                                   | Засорился всасывающий фильтр.     | Очистите фильтр                                 |
|  | Не хватает мощности.              | Зарядите аккумулятор.                           |
| Образовалась течь  | Негерметичные соединения.         | Проверьте герметичность соединений.             |
|  | Повреждено уплотнительное кольцо. | Замените уплотнительное кольцо.                 |
|  | Повреждён шланг.                  | Замените шланг.                                 |
| Нет зарядки аккумулятора   | В разъём попала вода.             | Просушите разъём.                               |
|  | Неисправен аккумулятор.           | Замените аккумулятор.                           |

2019 / 11 / 12345678 / 0001

2019 - год производства

11 - месяц производства

12345678 - код модели

0001 - индекс товара